

Государственный министр

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ САКСОНИИ
A/я 10 09 10 | 01079 Дрезден

Ко всем родителям
наших учеников и учениц
бюджетных школ вольной земли
Саксония

информативно:

Ко всем родителям
учеников и учениц бюджетных школ

Дрезден, 30 марта 2020 г.

Уважаемые дамы и господа,
дорогие родители!

Меры, необходимые для преодоления пандемии коронавируса, ставят перед нами совершенно новые задачи. Начиная с 18 марта 2020 года школы Саксонии закрыты - это беспрецедентная ситуация. С этого момента учителя передают необходимые задания всем ученикам и ученицам, чтобы те могли учиться, не выходя из дома.

Мы осознаем, что на вас, как на родителей, в эти дни возлагается особая ответственность. Вы трудитесь на своем обычном рабочем месте или работаете из дома. Одновременно вы обеспечиваете уход и поддержку своим детям, мотивируя их вести учебную деятельность дома. Хотел бы поблагодарить вас за это.

Одновременно я благодарен вам за понимание ситуации с закрытием наших школ, за вашу креативность, благодаря которой система дистанционного обучения функционирует. Те запросы и отчеты, которые я получаю со всей Саксонии, демонстрируют очень разноплановую картину того, насколько успешно школам удается организовать учебный процесс.

Если у вас есть вопросы или требуется помощь при выполнении учебных задач, вы можете обращаться непосредственно в школу либо к педагогам. Этот особый период времени можно по взаимному согласованию использовать также для индивидуального развития детей с учетом их сильных и слабых сторон. Сейчас особенно важна хорошая коммуникация между родителями и школой.

Хотел бы, чтобы вы знали: Вы, будучи родителями, не можете и не должны заменять своими усилиями занятия в школе.

Школа передает вашим детям различные учебные задачи. Актуальная ситуация требует того, чтобы эти задачи выполнялись дома.



MACH
WAS
WICHTIGES
Arbeiten im Öffentlichen Dienst Sachsen

Адрес для корреспонденции:

Министерство образования
Саксонии
Каролаплатц 1
01097 Дрезден

www.smk.sachsen.de

Транспортное сообщение:

Доехать до нас можно
на трамваях следующих
маршрутов: 3, 7, 8.

Информация о доступе к
документам с электронным
шифрованием:
www.smk.sachsen.de/kontakt.htm

Мы все понимаем, что условия для обучения на дому во время закрытия школ очень различны. Это касается технических возможностей отдельных школ, образовательного пространства. И это касается того, что могут предложить школы, в той же мере, как и ваших персональных возможностей оказания поддержки. Поэтому не должно быть никаких чрезмерных требований, не должно быть никакого давления.

Важно, чтобы вы организовали для детей регулярный часы для учебного процесса. Вам не следует ни в коем случае увеличивать продолжительность обычного учебного дня. Естественно, повседневные семейные будни также не могут определяться временем проведения занятий и перерывами между ними, установленными школой.

Пожалуйста, мотивируйте ваших детей выполнять задания. Признавайте успехи ваших детей, выражайте им свое одобрение в случае выполнения заданий. Не надо брать на себя роль учителей! Стимулируйте в детях самостоятельность в соответствии с их возрастом.

Выполнение учебного плана в течение оставшегося периода учебного года не является основной задачей. Чтобы выполнить учебный план, будет достаточно возможностей в следующем учебном году. Данное обстоятельство учтено также и в отношении детей, которые находятся накануне этапа перехода в школу следующей ступени. Ученики выпускных классов в ближайшее время получают письмо, в котором будут указаны меры по оказанию им поддержки в выполнении этой задачи. Мы уже отправили соответствующие письма абитуриентам, так как их экзамены начинаются согласно нынешнему распорядку после пасхальных каникул.

Позвольте мне также сказать несколько слов относительно работы со средствами массовой информации. По телевидению, радио, в интернете в настоящее время имеется множество интересных передач и возможностей во многих образовательных сферах. Об увиденном, услышанном, прочитанном можно прекрасно обмениваться друг с другом мнениями. Это позволит расширить кругозор ваших детей. Соответствующие возможности и предложения приведены по следующей ссылке: <https://www.medienbildung.sachsen.de/digitale-werkzeuge-in-der-unterrichtsfreien-zeit-und-bei-schulschliessungen-5234.html>

Дорогие родители,

перед вами, педагогами и всеми ответственными лицами стоит множество как профессиональных, так и личных задач. Будьте уверены в том, что мы принимаем во внимание все обстоятельства нынешнего кризиса в связи с коронавирусной инфекцией, обучая ваших детей в школах. Педагогические коллективы стремятся оказать соразмерную поддержку детям в обучении на дому с учетом их возрастных особенностей. Вы получите достаточную обратную связь в связи с выполненными заданиями. Мы бы хотели вам дать некоторую информацию относительно оценки выполненных работ. Далее приведена информация в зависимости от типа школы. В целом для всех действуют следующие принципы:

- Оценка результатов - это сфера педагогической ответственности преподавателей.
- В целом педагоги должны подвергать оценке выполненные учениками учебные задачи вместе с самими учениками. Оценка, данная педагогом, дополняется или заменяется самостоятельной оценкой выполнения учебных задач со стороны ученика.
- Отзывы по результатам работ должны быть уважительными и мотивирующими, а также содержать указания относительно дальнейшего учебного процесса.
- Также при возобновлении регулярных занятий в школах важна будет и чуткость со стороны педагогов. Следует избегать предъявления завышенных требований.

Начальная школа

- В целом в начальной школе следует отказаться от оценки выполненных учебных задач. Но в любом случае должны иметь место отзывы в форме обратной связи касательно прогресса обучения и необходимых новых знаний.
- С помощью дополнительной оценки помимо основной можно отметить готовность ученика к обучению, его целеустремленность, инициативность, креативность, усердие при выполнении задач. Все эти факторы следует использовать в целях стимулирующего и ободряющего воспитания, а не в ущерб ученикам.
- Учебные задачи в начальной школе должны служить, в первую очередь, для закрепления уже усвоенных основ. Родители не должны изучать с учениками новые темы, особенно при начальном обучении.

Средняя школа

- В средней школе следует в значительной мере отказаться от оценки результатов. Но в любом случае должны иметь место отзывы в форме обратной связи касательно прогресса обучения и необходимых новых знаний.
- В выпускных классах следует уделить особое внимание письменным и устным экзаменационным предметам. Педагоги по предметам, по которым не сдаются экзамены, в выпускных классах должны сконцентрировать свои педагогические усилия на других ступенях обучения и при необходимости на учениках, которые требуют особой поддержки.

Коррекционная школа

- Все рекомендации для начальной и средней школы действительны и для коррекционной школы.

Гимназия

- В гимназиях возможна оценка результатов с концентрацией внимания на более высоких ступенях обучения. И до этого такие задачи, как составление коллажей, рефератов, работ по отдельным предметам, задания, выдаваемые с целью определения прогресса в вопросах обучения или письменные домашние задания выполнялись во внеурочное время и соответственно оценивались педагогами. Педагоги в сложившейся ситуации будут осуществлять оценку с учетом принципов дальновидности и чуткости, с высокой долей учета обстоятельств и индивидуальных особенностей обучения.
- Применительно к вопросам оценки результатов ступени 12/II (12-го класса во втором полугодии) действует директива от 17 марта 2020 года, в которой на этот учебный год отменено минимальное количество контрольных работ. Также до завершения учебы ступени 12/II 18 июня 2020 года может быть дана оценка прочим работам и результатам, и эти оценки будут являться частью итога прохождения ступени 12/II. В особенности это касается обязательных для прохождения курсов.

Гимназии с профессиональным обучением

- Здесь возможна оценка выполненных на дому школьных задач. До сих пор, например, зачетные работы всегда выполнялись во внеурочное время и также оценивались педагогами.
- В год выпускных экзаменов следует уделить особое внимание предметам, по которым проходят письменные и устные экзамены. Касательно оценки результатов ступени 13/II (13-го класса во втором полугодии) действует правило, согласно которому на этот учебный год отменяется минимальное количество контрольных работ. Также до завершения учебного года 18.06.2020 может быть дана оценка прочим работам и результатам и эти оценки будут являться частью итога прохождения ступени 13/II. В особенности, это касается обязательных для прохождения курсов. Будет ли оцениваться проходимость за период, когда были закрыты школы, учебный материал, решается педагогами.

Школы дополнительного образования

- Здесь возможна оценка выполненных на дому школьных задач. До сих пор, например, работы по предметам в 12 классе выполнялись во внеучебное время и оценивались педагогами.
- В 12 классе в центре внимания, в частности, должны быть основные предметы, по которым проходят письменные экзамены, а также устный экзамен по английскому языку.
- Как в 11, так и в 12 классах может быть закреплено уже ранее изученное в школе и также может добавляться дополнительный учебный материал. Будет ли оцениваться проходимость за период, когда были закрыты школы, учебный материал, решается педагогами. В 2019/2020 учебном году могут иметь место отклонения от количества определенных конференцией специалистов-педагогов зачетов.

Средняя специальная школа

- Будет ли оцениваться проходимость за период, когда были закрыты школы, учебный материал, решается педагогами. Периоды отсутствия на занятиях без вины обучающихся, возникшие в результате актуальной ситуации в сфере практического профессионального образования, не могут быть компенсированы за счет времени обучающихся.

Профессиональная школа (дуальное профессиональное образование, профессиональная подготовка, базовое профессиональное образование)

- Объем выполняемых в домашних условиях задач должен быть определен таким образом, чтобы это не оказало негативного воздействия на участие в программе производственной практики, если таковая имеет место. В выпускных классах особое внимание должно быть уделено содержанию письменного выпускного экзамена. Если взглянуть с перспективой до конца учебного года, то следует предусмотреть тот объем оценок, который учитывает особенности ситуации и не влечет за собой никаких негативных последствий для обучающихся в профессиональной школе. Желательно давать оценки по максимально возможному числу предметов.

Специальная школа

- В сферу ее задач наряду с выполняемыми в специальной школе работами по различным предметам входят, в том числе, рефераты, письменные домашние задания, а также прочие работы. В выпускных классах следует уделить особое внимание письменным и устным экзаменационным задачам, входящим в состав комплексных экзаменов. Касательно учащихся специальных школ, завершающих дополнительное образование в соответствии с разделом 6 школьного регламента специальной школы (FSO), следует также уделить особое внимание (экзаменационным) предметам, играющим ключевую роль в вопросе получения аттестата профессиональной зрелости.
- Если взглянуть на период до конца учебного года, то необходимо спланировать соразмерный объем оценки результатов работы, принимающий во внимание особенности ситуации и не влекущий за собой никаких негативных последствий для учащихся специальной школы. Желательно давать оценки по максимально возможному числу предметов. Следует принять во внимание, что объем домашних работ должен быть определен в таком объеме, чтобы это не оказало негативного влияния на участие в добровольной практике в сферах критической инфраструктуры.

Естественно, Вам интересен ответ на вопрос: «Что будет после пасхальных каникул?». Чтобы дать надлежащий ответ, следует принять во внимание обусловленное кризисными явлениями развитие ситуации до конца школьного учебного года.

В настоящий момент мы исходим из того, что после пасхальных каникул могут быть возобновлены регулярные занятия. Но к данному вопросу нам придется возвращаться в течение ближайших недель практически ежедневно, давая оценку актуальной ситуации. Естественно, заготовлены различные сценарии, который позволяют адекватно реагировать на изменяющиеся условия. Мы будем держать вас в курсе событий, в том числе, касательно прочих вопросов, которые будут возникать в результате текущего развития ситуации в нынешнем учебном году.

Благодарим вас за активность, с которой вы оказываете всестороннюю поддержку Вашим детям в нынешние сложные времена. Будьте здоровы!

С уважением



Christian Piwarz